

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC
60640**

1979

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1

1984-03

Amendement 1

**Systeme CAMAC –
Interface pour Interconnexion de Branche Série**

Amendment 1

**CAMAC –
Serial Highway Interface System**

© IEC 1984 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission

Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland

e-mail: inmail@iec.ch

IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

C

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

Page 6

Sommaire

Remplacer le titre de la figure 25 par :

«Exemple de récepteur de signaux symétriques».

Ajouter :

«Figure 25a. Exemple d'un récepteur à hystérésis obtenue par résistances externes.»

Page 88

32.4 Récepteur de signaux symétriques

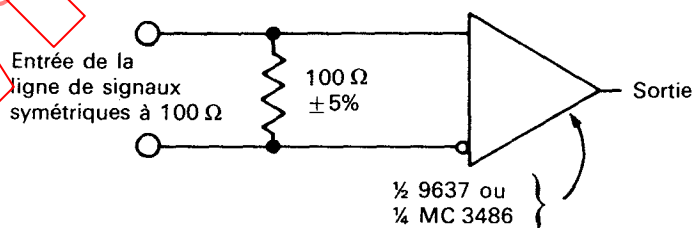
Ajouter un troisième alinéa comme suit :

Si l'entrée d'un Contrôleur de Châssis Série se trouve déconnectée, ce qui peut arriver dans certaines configurations de by-pass, ce Contrôleur de Châssis Série peut recevoir des messages erronés dus au bruit à l'entrée du récepteur. Il est alors recommandé d'utiliser des récepteurs de ligne avec hystérésis à l'entrée, au moins pour le récepteur horloge. Un exemple de tels récepteurs de ligne est donné à la figure 25 (la Recommandation V.11 du C.C.I.T.T.). Dans certains types de récepteurs il peut être nécessaire de modifier l'hystérésis de l'extérieur au moyen de résistances, comme le montre la figure 25a.

Page 94

Figure 25

Remplacer la figure existante par ce qui suit :



054/84

FIG. 25. — Exemple de récepteur de signaux symétriques.

Page 7

Contents

Replace the title of Figure 25 by:

“Example of a balanced receiver”.

Add:

“Figure 25a. Example of a receiver with hysteresis added by use of external resistors.”

Page 89

32.4 *Balanced receiver*

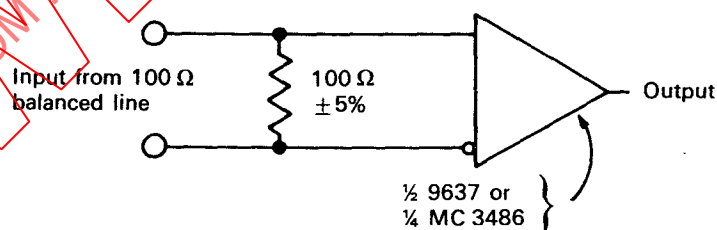
Add a third paragraph as follows:

If the input to an SCC becomes disconnected, such as could occur in certain by-passing configurations, the SCC may receive erroneous messages due to noise at the receiver inputs. It is therefore recommended that line receivers with input hysteresis be used at least for the clock receiver. An example of such line receivers conforming to C.C.I.T.T. Recommendation V.11 is shown in Figure 25. Some types of receivers may require external hysteresis, added by means of resistors as shown in Figure 25a.

Page 95

Figure 25

Replace the existing figure by the following:



054/84

FIG. 25. — Example of a balanced receiver.

Ajouter la figure 25a ci-dessous :

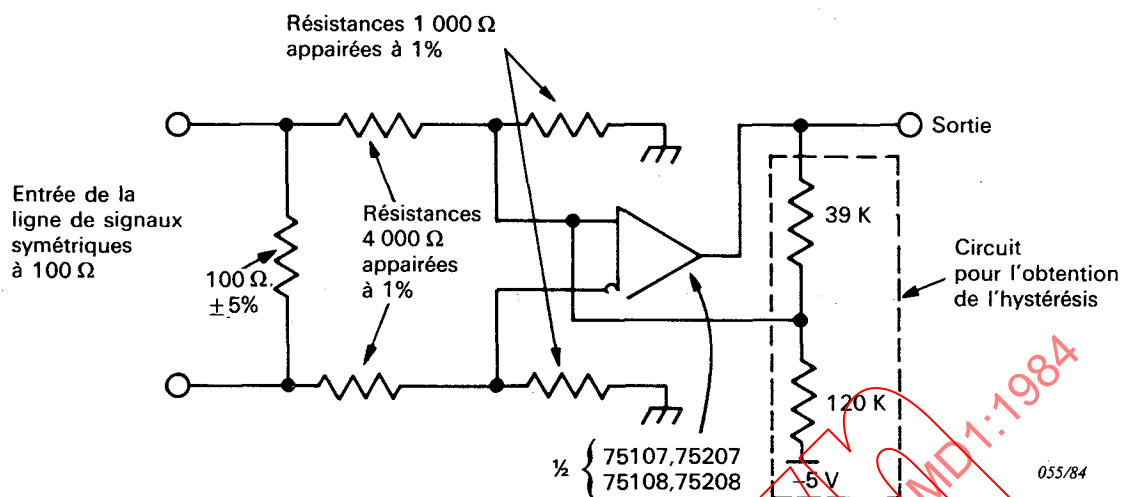


FIG. 25a. — Exemple d'un récepteur à hystérésis obtenue par résistances externes.

Page 130

A la fin du premier alinéa, remplacer «(bit 7 dans l'état «1»）」 par :

«(bit 7 dans l'état «I»）」

Page 132

paragraphe 47.3

Remplacer «SOMME» par «som-L»

Page 144

paragraphe 54.2

Remplacer «SOMME-L» par «Som-L»

Page 152

2^e alinéa

Remplacer «SOMME-L» par «som-L»

Page 154

paragraphe 57.2

Remplacer «SIGMA-L» par «som-L»

Page 227

Remplacer «SIGMA-L» par «Som-L»